

# ЭСПЕРАНТО-РУССКИЙ УЧЕБНЫЙ СЛОВАРЬ

Жирным шрифтом выделены слова понятные без перевода. В косых скобках даются слова для сравнения — русские слова, корни которых имеют общее происхождение со словами эсперанто. Те звуки, которые полностью совпадают, напечатаны заглавными. Напомним, что эсперантская буква "e" читается как "э" в любой позиции и поэтому не совпадает с русской "е".

В словаре около 1000 корней.

## **A**

**absoluta, abstrakta, adekvata, administracio, adreso, afiso, agente, akademio, aktiva, aktoro, aktuala, alternativo, altruismo, ananaso, anekdoto, anonco, anonima, aparato, apartamento, apetito, aresti, argumento, aromo, artisto, atako, atleta, atmosfero, asocio, auro, avangardo.**

aboni — подписываться (на услугу)

aceti — покупать

afero — /АФЕРист/ дело

agi — /АГент/ действовать

акcepti — /АКЦЕПТовать/ принимать

akvo — /АКВАриум/ вода

alia — /АЛИби/ другой

alta — /АЛЬТиметр/ высокий

ami — /АМур/ любить

amiko — /АМИКошонство/ друг

amuzi — забавлять

aparta — /АПАРТеид/ отдельный

aperi — появляться

arango — мероприятие

arbo — дерево

arto — /АРТист/ искусство

artikolo — /АРТИКул/ статья

aspekti — /АСПЕКТ/ выглядеть

atendi — ждать

audi — /АУДирование/ слышать

auskulti — слушать

auto — автомобиль

autuno — осень

## **B**

**baletto, balkono, balo, banala, banano, banderolo, bandito, banko, bariero, bazaro, bazo, benzino, betono, biblioteko, bileto, binoklo, biologio, biskvito, bivako, bojkoto, bombo, botaniko, brava, brigado, brosurto, bugeto, bufedo, bukedo, bulteno, burokrato.**

bati — бить

bela — /БЭЛла/ красивый

besto — /БеСТия/ животное

bezoni — нуждаться

bildo — /герм. журнал "БИЛЬД"/ картинка

birdo — птица

bombono — /БОНБОНьерка/ конфета

bona — /БОНифаций/ хороший

brili — /БРИЛлиант/ блестеть

buso — автобус

## **C**

**celo, cemento, centimentro, centro, ceremonio, cifero, cigaredo, cinika, cirko, cirkulero, sisterno, citadelo, civilizacio.**

certa — /сеРТификат/ уверенный

## **Ch**

**championo, cheko, chokolado.**

chambro — /швАМБРания/ комната

char — потому что

charma — /шАРМ/ очаровательный

chefa — /шЕФ/ главный

chielo — небо

## **D**

**dato, so.**

danci — танцевать

danki — /ДАНКо/ благодарить

dankon — спасибо

dauri — продолжаться

decidi — решать

dekstra — правый

demandi — /МАНДат/ спрашивать

devi — /ДЕбет/ быть должным

deziri — желать

dika — толстый  
diri — /ДИктор/ сказать  
direkto — /ДИРеКТОр/ направление  
diversa — /ВеРСия/ различный  
do — итак  
donaci — дарить  
doni — /ДОНОр/ дать  
dolca — /ДуЛЬсинея/ сладкий  
dormi — /ДРеМАть/ спать

## **E**

**efekto, efemera, egoisto, eho, ekonomio, ekrano, ekskurso, ekspedicio, ekspluati, ekstazo, ekvatoro, ekvalenta, ekzameno, ekzemplero, ekzotika, elasta, eleganta, elektro, elektroniko, emblemo, emocio, enciklopedio, energio, entuziasmo, epidemio, epigramo, epilogo, epiteto, epizodo, epoko, erotiko, erudicio, estetiko, etago, etapo, etiko, etnografio.**

es — даже  
eduki — воспитывать  
edzo — муж  
ekzemplo — /ЭКЗЕМПЛЯр/ пример  
ekzisti — /ЭКЗИСТенциализм/ существовать  
elekti — /ЭЛЕКТОрат/ выбирать  
esperi — /ЭСПеРАНто/ надеяться  
esti — /еСТь/ быть

## **F**

**fabriko, fakto, fakultato, fanatika, fantazio, farso, fasisto, fatala,**  
— /ФАСИЛитатор/ легкий  
fako — /ФАКультет/ отдел  
fali — падать  
familio — /ФАМИЛия/ семья  
fari — /ФАкт/ делать  
felica — счастливый  
fenestro — окно  
fermi — /ФеРМа/ закрыть  
festo — /ФеСТИваль/ праздник  
fidela — /ФИДЕЛь/ верный  
filo — /ФИЛИАл/ сын  
filmo — плёнка  
fini — /ФИНАл/ заканчивать

fiso — рыба  
flanko — /ФЛАНг/ бок, сторона  
floro — /ФЛОРистика/ цветок  
flugi — /ФЛЮГер/ лететь  
fojo — раз  
for — /ФОРпост/ прочь  
forgesi — забыть  
forta — /ФОРТ/ сильный  
frapi — стучать  
frato — /БРАТ/ брат  
frua — ранний  
funkcii — действовать

## G

**garantio, garago, gaso, generalo, genio, geografio, geologio, geometrio, giganto, gimnastiko, gimnazio, gitaro, gnomo, grafiko, gramo, gramatiko, grandioza, granito, grimaco, gripo, grupo, gubernatoro, gvardio.**

gazeto — журнал  
glaso — стакан  
granda — /ГРАНДиозный/ большой  
gratuli — поздравлять  
grava — /ГРАВитация/ важный

## Gh

**ghazo, ghendarmo, ghinzo (джинсы), ghirafo.**  
gheneralala — /геНеРальный/ общий, всеобщий  
ghusta — /юСТИция/ точный

## H

**harmonio, helikoptero, heroo, higieno, himno, hipopotamo, historio, hokeo, horizonto, horizontala, horoskopo, hospitalo, humana.**

havi — иметь  
hejmo — дом (очаг)  
helpi — помогать  
homo — /хОМо сапиенс/ человек  
horo — /гОРоскоп/ час

## Hh

**hhalato, hhaoso, hhor**

## I

**ideo, idealo, identa, idilio, idioto, ignori, illustri, iluzio, imiti, imperio, imponi, improvizo, impulso, indekso, indiferenta, individuo, industrio, inercio, inflacio, ingeniero, iniciato, inspektoro, instanco, instinkto, instituto, instrukcio, instrumento, integralo, intelekto, informi, intereso, intervalo, intervjuo, intrigo, intuicio, invalido, ironio, islamo, izotopo.**

infano — /ИНФАНтильный/ ребенок

instrui — /ИНСТРУКция/ обучать

inviti — приглашать

iri — идти

## J

**jaguaro, jodo, jubileo, juna, juristo.**

ja — ведь

jaro — /ЯРмарка/ год

jen — вот

## Jh

**jhargono, jhongli,**

jheti — /ЖЕТон/ бросать

## K

**kabineto, kakao, kalendaro, kalsono, kanalo, kandidato, kapitalo, kapitano, kapitulacii, karaktero, karakterizi, karamelo, karavano, kardinalo, kariero, karikaturu, karnavalo, karto, karuselo, kaso, katalogo, kti, koridoro, kosmo, kostumo, kotleto, krabo, kredito, kritiki, krokodilo, kubo, kulinara, kulturo, kurioza, kurso, kvadrato, kvartalo, kvitanco.**

kalkuli — /КАЛЬКУЛЯтор/ считать

kampo — /КеМПинг/ поле

kanti — /КАНТата/ петь

kapo — /КАПюшон/ голова

kapti — ловить

kasedo — кассета

kasi — /КоШелёк/ прятать

kauzo — /КАЗуистика/ причина

ke — что (союз)

kelkaj — несколько

kisi — целовать

klara — /КЛАРа/ ясный

knabo — мальчик

kolekti — /КОЛлекция/ собирать

koloro — /КОЛОРИт/ цвет

komenci — начинать  
komerco — торговля  
kompreni — понимать  
komuna — /КОММУНИЗМ/ общий  
koni — /ИНКОГНИТО/ быть знакомым  
konsenti — /КОНСЕНСУС/ соглашаться  
konsili — /КОНСИЛИУМ/ советовать  
konstrui — /КОНСТРУКЦИЯ/ строить  
kontenta — довольный  
korespondi — /КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ/ переписываться  
kosti — /КОШТ/ стоить  
kredi — /КРЕДИТ/ верить  
kreski — /КРЕЩЕНДО/ расти  
krom — кроме  
kuiiri — /КУЛИНАР/ готовить (пищу)  
kuraci — /КУРОРТ/ лечить  
kuri — /КУРЬЕР/ бежать  
kusi — /КУШЕТКА/ лежать

## L

**labirinto, laboratorio, lako, lakona, lampo, legendo, leopardo, liano, lifto, likvidi, lingvistiko, linio, liriko, liro, literaturo, litro, logiko, lojala, lokomotivo, luno, lustro.**

labori — /ЛАБОРАНТ/ работать  
lago — /ЛАГУНА/ озеро  
lakto — /ЛАКТОЗА/ молоко  
lando — /ЛАНДШАФТ/ страна  
larga — широкий  
lasi — /РЕЛАКСАЦИЯ/ оставлять  
lasta — последний  
laudi — /ЛАВР/ хвалить  
lauta — громкий  
lavi — мыть  
leciono — /ЛЕКЦИЯ/ урок  
legi — /ЛЕКТОР/ читать  
lerni — учиться  
letero — /ЛИТЕРАТУРА/ письмо  
levi — /ЭЛЕВАТОР/ поднимать  
libero — /ЛИБЕРАЛ/ свобода  
libro — /ЛИБРЕТТО/ книга

vo — /ЛИНГВистика/ язык  
logi — /ЛОДЖия/ проживать  
loko — /ЛОКальный/ место  
longa — /шезЛОНГ/ длинный  
ludi — /преЛЮДия/ играть

## **M**

**mafiо, magio, magneto, magnetofono, majoro, maksimumo, manipuli, manovri, manuskripto, margarino, marko, marmelado, marsi, marto, maso, masko, masino, matematiko, materialo, materio, matraco, medalo, medicino, medikamento, meduzo, mekaniko, melodio, menuo, metalo, metodo, metro, metroo (metropoliteno), mikrofono, milimetro, miliono, mineralo, minimumo, ministro, minuso, minuto, mitingo, modelo, monumento, moralo, motivo, motoro, mozaiko, muskolo, muzeo, muzo, muziko.**

mano — /МАНжет/ рука  
mangi — есть  
maniero — /МАНеРа/ способ  
manki — /МАНКировать/ не хватать  
maro — море  
mateno — /фр. газета "МАТЭН"/ утро  
mem — сам  
memori — /МеМОРИал/ помнить  
meti — класть  
mezo — /МеЗозой/ середина  
milito — /МИЛИТАризм/ война  
miri — /МИРИнда/ удивляться  
mono — /МОНета/ деньги  
monato — месяц  
mondo — мир (планета)  
monto — /МОНТана/ гора  
montri — /деМОНСТРИровать/ показывать  
morti — /натюрМОРТ/ умирать  
movi — /МОтор/ двигать  
multe — /МУЛЬТипликация/ много  
muro — /заМУРовать/ стена

## **N**

**nacio, naiva, negativa, nepre (непременно), nervo, neutrala, nico, nikotino, noto, nova, novelo, nuanco, nulo, numero.**

naski — /реНеСсанс/ рождать  
naturo — /НАТУРа/ природа

ne — нет

necesa — /НЕсеСсер/ необходимый

nokto — /НОКТюрн/ ночь

nome — /НОМинальный/ имя

nun — /НыНе/ теперь

nur — только

## O

**objekto, oceano, odo, oficiala, oficiro, operacio, opero, opozicio, optiko, optimismo, oratoro, orbito, ordeno, ordinara, organizi, originala, orkestro, ovalo, ozono.**

ofico — /ОФИЦер/ должность

ofte — часто

okazi — /ОКАЗия/ случиться

okupi — /ОККУПант/ занимать

opinio — мнение

ordinara — /неОРДИНАРный/ обычный

## P

**paciento, pakto, palmo, paniko, panoramo, pantero, pantomimo, parado, paradokso, paralela, parasuto, parko, parlamento, parodio, partio, pasagero, pasiva, pasporto, patrioto, pauzo, pedagogo, pensio, persono, pesimisto, pijamo, pikniko, pioniro, piramido, pirato, plakato, planedo, plano, plastiko, pluso, poemo, poeto, poezio, politiko, populara, porcio, portreto, pozicio, pozitiva, praktiko, premio, pretendi, primitiva, principio, problemo, produkti, profesio, profesoro, programo, progreso, projekto, propagando, protesto, prozo, psikologo, publiko, pulso.**

расо — /ПАЦифист/ мир, покой

ragi — платить

rago — страница

рапо — /комПАНьон/ хлеб

раpero — /ПАПиРус/ бумага

pardoni — /ПАРДОН/ извинять

paroli — /ПАРОЛЬ/ разговаривать

parto — /ПАРТер/ часть

pendi — /перПЕНдикуляр/ висеть

pensi — думать

pentri — рисовать (красками)

perdi — потерять

permesi — разрешать

peti — /ПеТияция/ просить

piedo — /ПеДаль/ нога (ступня)

placi — нравиться



plena — /ПЛеНум/ полный  
plezuro — /дворец МонПЛЕЗиР/ удовольствие  
plori — плакать  
pluraj — /ПЛЮРализм/ довольно многие  
poemo — /ПОЭМа/ стихотворение  
popolo — /ПОПУЛЯция/ народ  
pordo — /ПОРтье/ дверь  
porti — /трансПОРТ/ нести  
posto — почта  
povi — /ПОтенциал/ мочь  
preferi — /ПРЕФЕРАнс/ предпочитать  
preni — /ПРиз/ взять  
premi — давить, нажимать  
prepari — /ПРеПАРАт/ подготавливать  
presi — /ПРеССа/ печатать  
preta — /ПРЕТ-а-порте/ готовый  
prezenti — /ПРеЗеНТ/ представлять  
prezidi — /ПРеЗИДент/ председательствовать  
printempo — весна  
proksima — /звезда ПРОКСИМа Центавра/ близкий  
promeni — /ПРОМеНАД/ гулять  
promesi — /комПРОМиСс/ обещать  
propra — собственный  
provi — /ПРОбовать/ пробовать  
pura — /ПУРист/ чистый

## R

**radaro, radikala, raketo, reala, recenzo, redakcio, redakti, redaktoro, reformo, regisoro, reklamo, rekomendi, rekordo, rektoro, religio, repertuaro, reputacio, respubliko, restoracio, retoriko, revizoro, revolucio, revolvero, rezervo, rezolucio, roboto, rolo, romano, romantiko, rozo, rublo.**

radio — луч, радио  
rajto — право  
rakonti — рассказывать  
rapida — быстрый  
raporti — /РАПОРТ/ докладывать  
regulo — /РеГУлировать/ правило  
renkonti — встречать  
respondi — /РеСПОНДент/ отвечать  
resti — /аРеСТ/ оставаться

revi — мечтать  
revuo — /РеВю/ обозрение, журнал  
ricevi — /РеЦепт/ получать  
rica — /нувоРИш/ богатый  
ridi — /РИДикюль/ смеяться  
rigardi — смотреть  
rilato — /РеЛяТивизм/ отношение  
rimarki — /РеМАРКа/ замечать  
ripeti — /РеПЕТиция/ повторять  
ripozi — /ПОЗа/ отдыхать  
rivero — /РИВьеРА/ река  
rompi — ломать

## S

**salono, samovaro, sarkasmo, satano, satelito, satiro, sceno, sekcio, sektoro, sekundo, seminario, sensacio, sentimentala, serenado, serio, serioza, sesio, sezono, sfero, sidi, signalo, silueto, simbolo, simetrio, simfonio, simpatia, simptomo, sistemo, situacio, skeleto, skeptika, sociala, sodo, soldato, solidara, soneto, spektaklo, sporto, stabila, stacio, stilo, stipendio, strukturo, studento, sumo, surprizo.**

saluti — /САЛЮТ/ приветствовать  
salti — /САЛЬТо/ прыгать  
sama — тот же самый  
sano — /САНаторий/ здоровье  
savi — спасать  
scii — знать  
scienco — наука  
sego — стул  
sekva — /СеКвенсер/ следующий  
semajno — /СеМь/ неделя  
sendi — посылать  
senti — чувствовать  
serci — /шЕРше ля фам/ искать  
servi — /СеРВис/ служить  
signifi — означать  
simila — /асСИМИЛяция/ похожий  
simpla — простой  
sinjoro — господин  
skatolo — /шКАТуЛка/ коробка  
skribi — /мануСКРИпт/ писать  
sola — /СОЛо/ единственный

somero — лето  
soni — /СОНата/ звучать  
speciala — особенный  
spiegulo — зеркало  
sperto — /экСПеРТ/ опыт  
stari — стоять  
strato — /автоСТРАДа/ улица  
studi — /СТУДент/ изучать  
sufice — достаточно  
sukceso — успех  
suno — солнце  
supra — /СУПер/ верхний

## Sh

**shanco, shnuro, shoforo, shoseo, shtormo.**

shajni — казаться  
shango — изменение  
shati — ценить, любить  
sherci — шутить  
shipo — /ШкиПер/ корабль  
shlosi — /ШЛиСсельбург/ запирать  
shtato — /ШТАТ/ государство

## T

**tabako, taksio, taktiko, teatro, tekniko, teksto, telefono, telegrafo, telegramo, temo, temperaturo, teniso, teorio, terapio, teritorio, tigo, tipo, tono, torto, tosto, triumfo, triviala, trotuaro, tundra, tunelo, turisto, turniro.**

tablo — /ТАБЛетка/ стол  
tago — /гутен ТАГ/ день  
tamen — однако  
televido — телевидение  
tempo — /ТеМПоральный/ время  
teni — /конТейНер/ держать  
tero — /ТеРритория/ земля  
timi — /ТИМофей/ бояться  
traduki — /аквеДУК/ переводить  
tranci — /ТРАНшея/ резать  
tre — очень  
trinki — пить

tro — слишком  
trovi — найти  
tuj — тотчас, сразу же  
turni — /ТУРНикет/ повернуть  
tuta — /ТоТальный/ весь, целый

## U

**unika, universitato, uragano, urno, utopio.**

universala — всеобщий  
urbo — /УРБанизация/ город  
utila — /УТИЛЬ/ полезный  
uzi — использовать

## V

**vagono, valso, valuto, vazo, vertikala, veterano, vidi, vino, virtuoza, viruso, vitamino, vizito, vizo, vualo, vulgara, vulkano.**

Valoro — ценность  
varma — теплый  
veni — /ВеНиамин/ приходить  
vendi — продавать  
vento — /ВеНТильатор/ ветер  
vero — /ВеРно/ правда  
verki — сочинять  
vespero — вечер  
vesto — одежда  
veturi — ехать  
viando — мясо  
vilago — деревня  
vintro — зима  
viro — /триумВИРат/ мужчина  
vivo — /ВИВарий/ жизнь  
vojo — /конВОЙ/ путь  
vojagho — /ВОЯж/ путешествие  
voli — /ВОЛЯ/ хотеть  
vorto — /кроссВОРд/ слово

## Z

**zebro, zenito, zigzago, zodiako, zono, zoologio.**

zorgo — /ЗОРГе/ забота